

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / Novembre / Noviembre 2003

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A1

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 2

Français A1 NS Épreuve 2 — Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et favorablement jugés. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Cependant, faut-il le rappeler, le candidat qui répondrait à une question portant sur un genre différent de celui étudié dans son programme, sera pénalisé. Les candidats sont toutefois libres de répondre aux questions générales en autant qu'ils se réfèrent aux œuvres étudiées dans la troisième partie de leur programme.

En ce qui concerne le critère C, les meilleures réponses démontreront, par des exemples pertinents, une indiscutable connaissance des figures de style et de leurs effets de même qu'une capacité d'analyse critique appuyée sur des éléments significatifs. Elles feront également preuve d'une capacité d'analyse comparée des œuvres.

Ces remarques concernent l'ensemble des réponses qui suivent.

Poésie

1. (a) Une bonne réponse analysera l'importance de la versification dans les œuvres au programme et la mettra en rapport avec la thématique.

Une meilleure réponse proposera une dialectique dépassant l'opposition fond/forme.

- (b) Une bonne réponse discutera de la pertinence de l'affirmation en analysant les sentiments qui dominent les œuvres étudiées.

Une meilleure réponse illustrera la complexité de la « mélancolie » poétique et la situera dans un contexte tant social que culturel. Le candidat proposera divers exemples précis de l'*expression* poétique de ce sentiment.

Théâtre

2. (a) Une bonne réponse situera le genre dramatique dans son contexte social et culturel. Le candidat abordera une argumentation pour proposer une réponse à la question qui lui est proposée, tout en s'appuyant sur des exemples précis.

Une meilleure réponse tentera de mettre en valeur la marge liberté dont dispose l'auteur dramatique de talent, le rôle de l'imaginaire, et l'évolution de la réception faite à certaines œuvres dramatiques.

- (b) Une bonne réponse illustrera la présence de ce que l'on peut appeler un « message » dans les pièces au programme et tâchera d'en dégager l'intérêt.

Une meilleure réponse tentera de proposer une réflexion sur la nature de l'œuvre dramatique.

Roman

3. (a) Une bonne réponse illustrera les aspects « techniques » dans les œuvres romanesques au programme et montrera comment cette « technique » est liée à la thématique et aux autres aspects de l'œuvre.

Une meilleure réponse commentera la distinction apparente entre les techniques narratives, le style et la thématique pour démontrer que le roman est un tout. Le candidat pourra conclure en proposant une appréciation de la spécificité du genre romanesque.

- (b) Une bonne réponse s'appuiera sur les exemples pertinents pour montrer l'importance représentative ou la nature particulière des personnages : le portrait physique, moral, son insertion dans un contexte social, culturel et affectif.

Une meilleure réponse analysera le rôle du personnage romanesque dans ses rapports avec l'œuvre, avec l'auteur – et avec le lecteur. Le candidat pourra également évoquer l'évolution du personnage dans l'œuvre.

Récit, conte et nouvelle

4. (a) Une bonne réponse analysera le rôle de la société dans les œuvres au programme, tout en abordant une réflexion sur les rapports entre personnages, thématique et genre ; description sociale et thématique s'y rapportant seront évoqués, exemples précis à l'appui.

Une meilleure réponse commentera l'expression « entrouvrir une première fenêtre sur la société » et tentera d'établir des liens entre la description d'une société, la thématique et la brièveté du genre.

- (b) Une bonne réponse s'appuiera sur les exemples bien choisis pour montrer l'importance du temps et de ses rapports avec les autres composantes du récit bref.

Une meilleure réponse comparera l'emploi qu'ont fait les auteurs de la structure temporelle dans le récit, de son ancrage dans le passé/dans l'avenir/dans l'époque de l'auteur. Le candidat saura mettre en valeur le rôle littéraire de cet élément constitutif de la réalité humaine.

Essai

5. (a) Une bonne réponse saura mettre en évidence la thématique de l'affrontement entre personnages et groupes sociaux, exemples précis à l'appui.

Une meilleure réponse mettra en évidence les moyens (logiques, psychologiques, sociaux, langagiers) sur lesquels s'appuient les protagonistes. Le candidat pourra évaluer la capacité de l'essai à faire évoluer – voire à résoudre – un affrontement entre des êtres, entre des systèmes de pensée.

- (b) Une bonne réponse illustrera la part de « progrès » dans l'argumentation des essais au programme et en proposera une interprétation.

Une meilleure réponse étudiera les divers aspects de l'évolution évoquée dans les œuvres au programme et discutera de l'efficacité de l'argumentation.

Sujets de caractère général

6. (a) Une bonne réponse mettra en évidence l'ancrage des œuvres étudiées dans une société particulière et analysera les rapports entre cette appartenance et la thématique.

Une meilleure réponse étudiera les procédés par lesquels les auteurs s'adressent à un large public au-delà des frontières spatiales (et, le cas échéant, temporelles).

- (b) Une bonne réponse situera les œuvres au programme dans leur contexte historique et tentera d'en analyser la portée ultérieure.

Une meilleure réponse évoquera la littérature engagée (sartrienne) et pourrait montrer l'intérêt de la lecture des œuvres d'autres époques.

- (c) Une bonne réponse montrera l'importance de la récurrence dans les œuvres au programme.

Une meilleure réponse proposera une interprétation personnelle de la récurrence. Le candidat pourra également montrer l'importance de la répétition pour le genre littéraire au programme.

- (d) Une bonne réponse montrera ce que le candidat retiendra des œuvres au programme tout en tâchant d'en dégager la signification culturelle.

Une meilleure réponse discutera des divers aspects culturels des études littéraires, tant sur le plan individuel que sur le plan plus général. L'argumentation sera fondée sur des exemples précis tirés des œuvres au programme.
